



Témoignage de Jean-Yves

Bonjour, je m'appelle Jean-Yves, je vais avoir 12 ans dans trois mois et je suis en 6e, je ne me débrouille pas trop mal à l'école et ce n'est pas trop dur.

Je parle le français avec tous les membres de ma famille, parce que dans notre famille, en tout cas du côté de mon père, il n'y a pas du tout d'autres langues. J'ai seulement un oncle italien : c'est le mari de la sœur de ma mère ; il habite en Belgique depuis très longtemps. Quand il était petit, il a vécu en Italie avec ses parents ; maintenant il y va souvent en vacances. Mais, je ne sais pas si mon oncle parle l'italien avec mes cousines. En tout cas, avec nous elles parlent toujours en français.

J'aime bien presque toutes les langues, parce qu'on peut les parler dans les autres pays. J'apprends le néerlandais à l'école, j'ai assez bien de facilités, mais ce n'est pas ma langue préférée. Bon ça ne me dérange pas, mais je n'aime pas entendre cette langue, et puis, c'est une langue où on a beaucoup de devoirs : c'est normal, on doit beaucoup travailler pour l'apprendre, mais moi j'ai de la chance, parce que j'ai des facilités ; et j'aime bien l'écrire, mais alors l'entendre, ça non. L'institutrice nous parle toujours beaucoup en néerlandais, mais je ne le parle que pendant les cours à l'école, je n'ai pas l'occasion de parler néerlandais ailleurs.

Dans ma classe, à l'école il y a un élève qui parle anglais à la maison et un autre l'italien, un autre encore vient du Rwanda, mais je ne sais pas quelle langue il parle, et puis il y a aussi un marocain, et je crois que c'est tout.

J'aimerais bien apprendre l'italien, parce que j'aime bien entendre cette langue ; j'aime bien comme elle chante, c'est un peu la langue des vacances. On va souvent en Italie pour rendre visite à la famille de mon oncle italien, je commence à comprendre des choses, mais je n'arrive pas encore à parler.

Je suis aussi allé en vacances en Espagne, mais alors là, je ne comprenais rien du tout. Quand je ne comprends rien et que je ne peux rien dire, je parle avec des gestes, et j'arrive toujours à me faire plus ou moins comprendre.

Pour moi la langue des mes copains d'école n'a pas du tout d'importance, je ne choisis pas mes copains à cause de leur langue, mais parce que je les aime bien.

J'aime également bien le foot et surtout Manchester United. Ils sont anglais, mais je ne sais pas ce que cela veut dire " United ". Tout ce que je vous raconte, je l'ai dit à une dame qui est venue me poser des questions. Avec elle, j'ai regardé tout ce qui était écrit dans ma chambre et qui était écrit en français et dans d'autres langues. A côté de mon lit, j'ai des BD en français, je les lis avant de m'endormir. Sur les murs de ma chambre, j'ai mis des posters. Plusieurs ont des choses écrites en anglais. Par exemple, il y en a un qui dit " no drugs " et puis j'ai l'écharpe des supporters de Manchester United, où c'est écrit en anglais.

Sinon, j'écoute aussi des chansons en anglais et je regarde la chaîne MTV en anglais à cause des clips, mais autrement je regarde la télé en français. C'est surtout les images et la musique qui me plaisent, je ne comprends pas toujours ce qui est chanté. Des fois, on va manger dans un restaurant chinois, mais je ne fais pas tellement attention aux langues et à ce qui est écrit sur le menu. Je n'aurais d'ailleurs pas pensé à ça si la dame ne m'avait pas posé toutes ces questions.

